



Italienzentrum der Universität Trier

Programm Wintersemester 2022/2023

Treffen (mit online-Teilnahme via ZOOM) in
Kooperation mit dem italienischen Kulturinstitut
Stuttgart – in cooperazione coll'IIC di Stoccarda

Der folgende Link gilt für alle Veranstaltungen – questo link è valido per tutti gli incontri

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

Fr. 4.11.2022 (10:30-12:00) L'italiano, i giovani e... i dizionari?!

Vortrag in italienischer Sprache - Conferenza in italiano

Dott. Francesco Urzì

(Senior Translator a.D. am Europäischen Parlament, Autor des
"Dizionario delle Combinazioni Lessicali")

Moderation:

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Mo. 7.11. 2022 (12:30-14)

Il progetto italobimbi: la didattica dell'italiano come lingua ereditaria per i più giovani

Vortrag in italienischer Sprache – conferenza in italiano

Dott.ssa Daniela Maniscalco (Präsidentin der Società Dante Alighieri
Luxemburg)

La Dott.ssa Maniscalco ha fondato nel 2010 - insieme all'ideatrice del progetto, Dott.ssa Giovanna Pandolfelli - l'associazione Italobimbi finalizzato all'insegnamento dell'italiano a bambini e ragazzi italiani nel Lussemburgo non scolarizzati in italiano.

Il bilinguismo e plurilinguismo del Lussemburgo e la didattica della lingua e cultura italiane ai più giovani.

Moderation:

Dr. Cristina Belloni (Universität Frankfurt a.M.)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Sa. 12.11.2022 (9:30-13:00)

WORKSHOP in italienischer Sprache

Che cosa porta il mare? Identità e memorie dell'Italia albanese (e dei giovani di ieri e di oggi)

9:30-9:45 Dr. Mara Onasch/PD Dr. Dr. Massimiliano Livi

Da quale parte del mare? Introduzione/moderazione

9:45-10:15 Dott. Ardian Vehbiu

Incontrare l'Italia sulla costa opposta dell'Adriatico... attraverso la radio e la televisione durante l'isolamento della guerra fredda

10:15- 10:45 Dr. Dr. Barbara Gabriella Renzi

Il giardino della memoria e le sue metafore: dai diari di Elsa Musacchio

10:45-11:15 Dott. Nicola Saracino

La lingua e la cultura arbëreshë

11:15-11:45 Gezim Qadraku, MA

L'identità del doppio vivere kosovaro-italiano

11:45-12:15 Dott.ssa Anna Lattanzi (Albania news)

La nascita del sito <https://albanialetteraria.it/>

12:15-12:45 Dott.ssa Eliana Leshaj

Poesia delle lingue tagliate e del sangue

12:45-13:00 Conclusioni

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGlHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Mo. 14.11.2022 (11:00-13:30)

La parola ai giovani nelle scuole e all'Università: io e l'Italia!?

Diskussionsforum und Austausch mit SchülerInnen und StudentInnen des Italienischen in und um Trier und Frankfurt a.M. in italienischer Sprache.

Incontro con studenti universitari di italiano e studenti liceali che studiano l'italiano nelle scuole:

Angela Merici Gymnasium (Trier)

Friedrich Wilhelm Gymnasium (Trier)

Scuola Europea (Frankfurt)

Moderation:

Dr. phil. Cristina Belloni (Universität Frankfurt a.M.)

Dr. phil. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Mo. 28.11.2022 (12:30-14:00)

Che cos'è la poesia?

Conferenza in lingua italiana della **Dott.ssa Laura Mautone**
(Universität/Italienzentrum Stuttgart)

Moderazione: Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

Dott.ssa Eliana Leshaj (poeta, Ronzone in Alta Val di Non)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Mo. 12.12. 2022 (12:30-14:00)

L'Italia meno conosciuta a lezione di italiano:

Brani interculturali di letteratura italiana

Conferenza in italiano della Dott.ssa Ornella Mollica (Università
Luxemburg/Libreria Italiana del Lussemburgo - LIL)

Moderation:

Dr. phil. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

Dott.ssa Claudia Santillo-Oswald (Universität Trier/Società Dante
Alighieri Lussemburgo)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

Sa. 14.01.2023 (9:30-12:30)

**Matinée dedicata al film „Gesù di Nazareth“ di Franco Zeffirelli
(teilweise in deutscher und teilweise in italienischer Sprache):**

ReferentInnen:

Dr. Tatiana Bisanti (Universität des Saarlandes)

Prof. Dr. Hans-Georg Gradl (Theologische Fakultät Trier)

Dott.ssa Laura Mautone (Universität/Italienzentrum Stuttgart)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

Dr. Dr. Barbara Gabriella Renzi (Fachhochschule Köln/IIC Berlin)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

Fr. 20.01.2023 (10:30-12:00)

**Aspetti storici tra Medioevo e fine dell'età moderna ed attualità
storica europea**

Conferenza in italiano della **Univ. Prof. Angela De Benedictis**
(Università di Bologna)

Moderazione:

Dr. Cristina Belloni (Universität Frankfurt a.M.)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

Fr. 27.01.2023 (10:30-12:30)

Incontro coll'autore Jean Portante (Luxemburg/Paris)

Conferenza in italiano dell'autore Jean Portante dedicato alle sue opere rivisitate in ottica inter- e transculturale.

Moderazione:

Dr. Claudio Cicotti (Universität Luxemburg)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

Fr. 24.03.2023 (16-18) Vorabend zum Dantedì

Dantes Jenseitsreise im Lichte der modernen Kosmologie

Vortrag in deutscher Sprache von **Univ. Prof. em. Dr. Bruno Binggeli** (Universität Basel)

Moderation: Dr. Mara Onasch

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

Sa. 25.03.2023 (16:00-18:00)

Raggio resplende sì, che dal venire a l'esser tutto non è intervallo.

Lectura Dantis di Paradiso XXIX: metafisica, cosmologia e teologia del Primo Mobile dantesco.

Lectura Dantis di Paradiso XXIX von **Dr. Mara Onasch** (Universität Trier/IZT) zum Dantedì

Eine Kooperation des IZT mit der Universität Luxemburg und der
Luxemburgischen Dante-Gesellschaft